



CD-911 DIGITAL

VAGN HOLMBOE

CONCERTOS
FOR RECORDER
AND FLUTE

DAN LAURIN
RECORDER

MANUELA WIESLER
FLUTE

AALBORG
SYMPHONY
ORCHESTRA

OWAIN ARWEL
HUGHES



HOLMBOE, Vagn (1909-1996)**Concerto for Recorder, Strings, Celesta and Vibraphone, 18'22****Op. 122/M. 276** (1974) (*Wilhelm Hansen*)

- | | | |
|-----|---|------|
| [1] | I. <i>Allegro innocente</i> (soprano recorder) | 5'13 |
| [2] | II. <i>Andante e quieto</i> (alto recorder) | 6'48 |
| [3] | III. <i>Allegro giocoso – Meno mosso – A tempo – Poco stretto</i> (soprano recorder, voice, sopranino recorder) | 6'11 |

Dan Laurin, soprano / alto / sopranino recorders**Anne Bisgaard**, celesta • **Jesper Mikkelsen**, vibraphone**Concerto for Flute and Orchestra No. 1,****22'51****Op. 126/M. 279** (1975-76) (*Wilhelm Hansen*)

- | | | |
|-----|--|------|
| [4] | I. <i>Allegro con spirito</i> | 6'13 |
| [5] | II. <i>Andante tranquillo</i> (alto flute) | 7'19 |
| [6] | III. <i>Poco lento – Allegro – Più allegro</i> | 9'09 |

Manuela Wiesler, flute / alto flute**Concerto for Flute and Orchestra No. 2,****19'50****Op. 147/M. 307** (1981-82) (*Wilhelm Hansen*)

- | | | |
|-----|--|------|
| [7] | I. <i>Allegro giusto</i> | 7'15 |
| [8] | II. <i>Andante devozione</i> | 5'55 |
| [9] | III. <i>Allegro con brio – Cadenza – Stretta</i> | 6'33 |

Manuela Wiesler, flute**Aalborg Symphony Orchestra** (leader: Razvan Aliman)**Owain Arwel Hughes**, conductor

When the Danish composer **Vagn Holmboe** passed away on 1st September 1996, he had achieved national and international recognition. His fame is based especially on his thirteen symphonies (BIS-CD-843/846) and twenty string quartets, both series being unquestionably the most important of their genre composed in Denmark since Nielsen.

Concertos also play an important part in his œuvre, the first one being his hitherto unperformed Op. 14, a small concerto for violin and orchestra from 1938, and the last one a concerto for string quartet and string orchestra (Op. 195), written in 1995-96, of which he was not to witness the planned première in Finland six weeks after his death.

The decade between Holmboe's *Symphony No. 10* (1970-71) and his *Symphony No. 11* (1980-81) was to become an especially rich concerto period, comprising not only two of the three concertos recorded here, but also the *Cello Concerto* (1974, BIS-CD-78), the *Tuba Concerto* (1976, BIS-CD-802) and his only full size *Violin Concerto* (1978-79).

The ***Concerto for Recorder, String Orchestra, Celesta and Vibraphone*** was written in 1974 at the initiative of the Danish child prodigy recorder player Michala Petri. It was dedicated to her and became the first of a small series of Holmboe compositions for her: a *Trio for Recorder, Cello and Harpsichord* (1977), a *Sonata for Recorder and Harpsichord* (1981) and a *Canción y danza* (1992) for recorder and guitar were to follow.

Fully aware of the difficulties in balancing a recorder with an orchestra, Holmboe chose to use strings only in addition to a celesta and a vibraphone. Together with the soloist they seem to form a kind of concertino group. In many passages of the first movement Holmboe treats the soprano recorder and the celesta almost as equal partners.

When the soloist then changes instrument in the slow second movement, a new, very delicately sounding partnership is struck between alto recorder and vibraphone. In the lively last movement Holmboe asks his soloist to sing while blowing in a short passage. With a female soloist (as for instance the original one, Michala Petri) the blown and sung parts cross each other, while a male soloist has to sing it an octave lower, creating a somewhat different effect. In a final stretto Holmboe heightens tension by letting his soloist change instrument once again, replacing the

soprano recorder by an even more brilliant-sounding sopranino.

The *Recorder Concerto* was premièred in Oslo on 18th October 1975 by Michala Petri and the Oslo Chamber Orchestra conducted by Ørnulf Bøye Hansen. The first Danish performance took place on 1st April 1977 in Copenhagen with the Copenhagen Philharmonic Orchestra conducted by George Malcolm accompanying Petri.

Holmboe also employed the device of changing solo instrument during the piece in his next concerto, written in 1975-76. The ***Concerto for Flute and Orchestra No.1*** uses both a normal flute in C and (following the recorder pattern) an alto flute in the middle movement. Once again, the concerto uses the traditional three-movement form (fast-slow-faster), and once again Holmboe has to deal with the balance problems connected with pairing a soft-sounding solo instrument and an orchestra, this time including double woodwind, two trumpets and four horns.

He chooses to use the full orchestra very sparingly and to create a pastoral atmosphere with close dialogues between the soloist and the solo woodwind players in the orchestra. After two dramatic *tutti* chords, the first oboe establishes the playful mood of the first movement, setting the scene for the soloist, who takes over shortly afterwards. The slow movement is a lyrical elegy of great beauty, and the final movement is not extrovert gaiety all the way through either: it is introduced and later also inter punctuated by a slower orchestral *tutti* passage of decidedly stern character.

The *First Flute Concerto* was written for Gérard Schaub, the Swiss-born principal flautist of the Gothenburg Symphony Orchestra from 1957. He premièred it in Gothenburg with his orchestra conducted by Charles Dutoit on 4th November 1976. Schaub was also the soloist at the first Danish performance, which took place on 6th December 1977 with the Aalborg Symphony Orchestra conducted by Jens Schrøder.

The ***Concerto for Flute and Orchestra No.2*** was written in 1981-82, again with a specific soloist in mind, the Hungarian-born, partly Danish-trained flautist András Adorján, who went on to assume solo positions in German orchestras (from 1974 in the Bavarian Radio Symphony Orchestra), but still maintained contacts with Denmark.

Once again Holmboe settled for a classical three-movement concerto, scored for an orchestra of roughly the same size as that of the *First Flute Concerto*. This time

he lets the strings enter the stage first, establishing them as the main dialogue partner of the soloist in the first movement.

The second movement, marked *devozione* (with devotion), brings into focus celesta and vibraphone (also part of the orchestra in the *First Flute Concerto*, but used very discreetly there). Together with *pianissimo* strings, they present the first of two main motifs; the second is given to the first horn. Gradually both motifs are taken up by the soloist, though still leaving enough room for the solo horn to have the final word.

The last movement is marked *con brio*. It starts out in high spirits with the orchestra's two bassoons and *pizzicato* strings, but still finds room for one or two pensive moments for the soloist. The general character is extrovert, though – in other words, exactly what you would and should expect from a concerto finale, including a solo cadenza and a final *stretta*.

The *Second Flute Concerto* was first performed on 10th April 1984 in Allerød, north of Copenhagen, by Adorján accompanied by the Copenhagen Philharmonic Orchestra and conductor Yoav Talmi. The first Aalborg performance took place the following year, on 11th November, again featuring Adorján. The Aalborg Symphony Orchestra was conducted by Børge Wagner. And thus two of the three concertos recorded here entered the repertory of the Aalborg Symphony Orchestra only a short time after their world premières.

© **Knud Ketting 1998**

Dan Laurin has been busy on the international concert circuit since his London and Paris débuts in the late 1980s. He performs with his own groups as well as with orchestras such as the Drottningholm Baroque Ensemble, Bach Collegium Japan, Lithuanian Chamber Orchestra and Berlin Philharmonic Orchestra. Dan Laurin has commissioned several works for the recorder. His many masterclasses around the world provide numerous opportunities for promoting new ideas about the instrument and its expressive potential, and Dan Laurin is presently researching recorder acoustics and sound techniques. His many BIS recordings have earned him a Grammy Award as well as the Swedish Association of Composers' prize as best performer of Swedish contemporary music. Dan Laurin is assistant professor of the recorder at the Carl Nielsen Academy of Music in Odense, Denmark, and

professor of recorder at the Hochschule für Künste in Bremen, Germany. He also teaches at the Royal Conservatory of Music in Copenhagen, Denmark. In 1997 he was elected a member of the Royal Swedish Academy of Music.

Manuela Wiesler was born in Brazil in 1955, grew up in Vienna and qualified as a flautist there in 1971. She then undertook further studies under Alain Marion in Paris and under James Galway and Aurèle Nicolet in Switzerland. Manuela began her career on Iceland, where she lived for ten years. In 1976 she won first prize at the Nordic Chamber Music Competition in Helsinki, and in 1980 she made her breakthrough at the Biennale in Copenhagen. In 1985, after spending three years in Sweden, she returned to Vienna, where she now lives. She gives concerts all over Europe as a solo flautist; in Sweden she collaborates regularly with the Kroumata Percussion Ensemble and the guitarist Göran Söllscher. With an ambition to broaden the horizons of her instrument, and the capacity to make even unfamiliar music palatable for her listeners, she has inspired many composers to write new works. So far, more than fifty pieces have been written specially for Manuela and her flute. Manuela Wiesler has made numerous recordings for BIS. Her CD 'Manuela plays French Solo Flute Music' (BIS-CD-459) was awarded the Swedish music prize 'Stämgafln' in 1991.

The **Aalborg Symphony Orchestra** was founded in 1943. Until 1979 its principal conductor was Jens Schrøder; after that János Fűrst and Peter Erös held this position, and from September 1995 the Welsh conductor Owain Arwel Hughes has been principal conductor. Numerous world-famous soloists have appeared with the Aalborg Symphony Orchestra, including Anne-Sophie Mutter, Lord Menuhin, Birgit Nilsson, Jean-Pierre Rampal, Victor Borge, Pierre Fournier, Paul Tortelier, Kyung-Wha Chung and José Carreras. Among the guest conductors who have frequently appeared with the orchestra in recent years are Michel Tabachnik, Kees Bakels, Edward Serov, Ole Schmidt and Tamás Vető. This is the orchestra's fifth BIS recording.

As Associate Conductor of the Philharmonia Orchestra in London, the Welsh conductor **Owain Arwel Hughes** is one of Britain's leading conductors. He has appeared in the Royal Festival Hall and Barbican Centre, directing such works as Shostakovich's *Leningrad Symphony*, Verdi's *Requiem* and Elgar's *Violin Concerto* with Itzhak Perlman as soloist. In 1987 he started a series of performances of large-scale choral works in collaboration with BBC Television, a project which continued in 1991. In 1986 he founded the Welsh Promenade Concerts, which are now an annual event of which he is Artistic Director. Hughes is a regular guest conductor with the BBC National Orchestra of Wales on radio and television and has a close relationship with the Hallé Orchestra in Manchester. He often conducts abroad and has made guest appearances in most of Europe and all of the Nordic countries. His first concerts in Denmark were with the Aarhus Symphony Orchestra in 1989. Since 1995 Owain Arwel Hughes has been chief conductor of another Danish orchestra, the Aalborg Symphony Orchestra.

Da den 86-årige **Vagn Holmboe** efter længere tids sygdom den 1. september 1996 sov ind midt i arbejdet på en strygekvartet, mistede det danske musikliv sin største symfoniker siden Carl Nielsen. Hvilket enhver kan overbevise sig om gennem den komplette indspilning (BIS-CD-843/846) af alle symfonierne, skrevet over et tidsrum på næsten 60 år, mellem 1935 og 1994.

Instrumentalkoncerter spiller også en væsentlig rolle i hans produktion. Den første var hans (indtil videre u-opførte) opus 14, en lille koncert for violin og orkester fra 1938, og den sidste en koncert for strygekvartet og strygeorkester, opus 195, skrevet i 1995-96, hvis uropførelse han ikke selv oplevede. Den fandt sted i Finland seks uger efter hans død.

Tiåret mellem Holmboes *Symfoni nr. 10* (1970-71) og *Symfoni nr. 11* (1980-81) skulle blive en særlig rig koncert-periode, der omfatter ikke blot to af de tre her indspillede koncerter, men også *Cellokoncerten* (1974, BIS-CD-78), *Tubakonzerten* (1976, BIS-CD-802) og hans eneste store *Violinkonzert* (1978-79).

Konzerten for Blokfløjte, Strygeorkester, Celeste og Vibrafon blev til i 1974 på initiativ af det danske blokfløjtefænomen Michala Petri. Koncerten var tilegnet hende og skulle blive det første i en lille serie Holmboe-værker komponeret til hende: en *Trio for Blokfløjte, Cello og Cembalo* (1977), en *Sonate for Blokfløjte og Cembalo* (1981) og en *Canción y danza* (1992) for blokfløjte og guitar fulgte efter.

Fuldt bevidst om vanskelighederne ved at balancere en blokfløjte mod et orkester, har Holmboe valgt kun at bruge strygere sammen med et celeste og en vibrafon. Sammen med solisten danner de en art concertino-gruppe.

I mange passager i første sats behandler Holmboe sopranblokfløjte og celeste som næsten jævnbyrdige partnere. I anden sats skifter solisten instrument, og et nyt, delikat lydende partnerskab etableres mellem altblokfløjte og vibrafon. I den livlige sidstesats beder Holmboe sin solist om at synge og blæse samtidig i en kort passage. Med en kvindelig solist (som eksempelvis den oprindelige solist, Michala Petri) krydser den sungne og den blæste stemme hinanden, mens en mandlig solist, som må synge en oktav lavere, naturnødvendigt skaber en delvis anderledes effekt. I den afsluttende stretto øger Holmboe intensiteten ved at lade sin solist skifte instrument endnu en gang: sopranblokfløjten byttes ud mod den endnu mere brillante sopranino.

Blokfløjtekoncerten blev uropført i Oslo den 18. oktober 1975 af Michala Petri og Oslo Kammerorkester dirigeret af Ørnulf Bøye Hansen. Den danske førsteopførelse

fandt sted den 1. april 1977 i København med Petri og Sjællands Symfoniorkester dirigeret af George Malcolm.

Holmboe videreførte systemet med at skifte soloinstrument undervejs til sin næste instrumentalkoncert, komponeret i 1975-76. **Koncert for Fløjte and Orkester** (nr. 1) anvender den normale fløjte i C i de hurtige ydersatser og en altfløjte i den langsomme midtersats. Igen må Holmboe håndtere de balanceproblemer, som det giver at parre et blødt klingende soloinstrument med et orkester. Det inkluderer denne gang en dobbelt træblæserbesætning, to trompeter og fire horn.

Han vælger at bruge det fulde orkester meget sparsomt og skabe en pastoral atmosfære med tætte dialoger mellem solisten og soloblæserne i orkestret. Efter to dramatiske *tutti* akkorder er det førsteoboen, der etablerer den legende stemning i første sats og sætter scenen for solisten, der tager over kort efter. Den langsomme sats er en lyrisk elegi af stor skønhed, og heller ikke slutsatsen er udadvendt munterhed hele vejen igennem: den indledes og afbrydes også senere af en langsommere orkesterpassage af decideret alvorligt tilsnit.

Den *Første Fløjtekoncert* blev komponeret til Gérard Schaub, den svejtsisk fødte solofløjtenist i Göteborgs Symfoniorkester (fra 1957). Han uropførte den i Göteborg med sit orkester under ledelse af Charles Dutoit den 4. november 1976. Schaub var også solist ved den danske førsteopførelse, der fandt sted den 6. december 1977 med Aalborg Symfoniorkester dirigeret af Jens Schrøder.

Koncert for Fløjte og Orkester nr. 2 blev skrevet i 1981-82, igen med en bestemt solist i tankerne, nemlig den ungarsk fødte, til dels dansk uddannede fløjtespiller András Adorján, som drog videre til solostillinger i tyske orkestre (fra 1974 i Den Bayerske Radios Symfoniorkester), men stadig holdt kontakten til Danmark.

Endnu en gang har Holmboe besluttet sig for en klassisk tresatset koncert, instrumenteret for et orkester af omtrent samme størrelse som det, han havde anvendt i den første koncert. Denne gang lader han strygerne indlede og etablere sig som solistens hovedpartner i første sats.

Anden sats, betegnet *devozione* (med hengivenhed), bringer celeste og vibrafon i fokus (de var også med i den *Første Fløjtekoncert*, men meget diskret anvendt). Sammen med *pianissimo* strygere præsenterer de det første af to bærende motiver. Det andet tager første-hornet sig af. Efterhånden overtages begge motiver af solisten, men stadig med tilstrækkelig plads til, at solohornet kan få det sidste ord.

Sidste sats bærer karakterbetegnelsen *con brio*. Den indledes med orkestrets to fagotter og *pizzicati* strygere i højt humør, men finder også plads til et par eftertænksomme øjeblikke i solostemmen. Hovedkarakteren er dog udadvendt – med andre ord, præcis hvad man kan og skal forvente af en koncert-finale, inklusive en solo-kadence og en afsluttende stretta.

Fløjtekoncert nr. 2 uropførtes i Blovstrødhallen ved Allerød, nord for København, af Adorján akkompagneret af Sjællands Symfoniorkester og dirigenten Yoav Talmi. Dagen efter spilledes koncerten i det nu nedbrændte Odd Fellow Palæ i København. Den første Aalborg-opførelse fandt sted allerede det følgende år, den 11. november, atter med Adorján. Aalborg Symfoniorkester blev dirigeret af Børge Wagner. Og dermed havde Aalborg Symfoniorkester to af de tre her indspillede koncerter i repertoireet allerede kort efter deres uropførelse.

© **Knud Ketting 1998**

Dan Laurin har haft en international karriere, siden han debuterede i London og Paris sidst i 1980'erne. Han giver koncerter både med egne ensembler og med orkestre som Drottningholms Barok Ensemble, Bach Collegium Japan, Det Litauiske Kammerorkester og Berliner Filharmonikerne. Hans mange masterclasses verden over giver ham lejlighed til at udbrede kendskabet til nye ideer om instrumentet og dets udtryks-potentiale, og Dan Laurin forsker også i blokfløjtes akustik og teknik. Hans mange BIS indspilninger har givet ham en Grammy Award såvel som den Svenske Komponistforenings pris for bedste fremførelse af svensk samtidsmusik. Dan Laurin er lærer ved Det Fynske Musikkonservatorium i Odense og professor ved Hochschule der Künste i Bremen, ligesom han også underviser ved Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i København. I 1997 udnævntes han til medlem af Kungliga Musikaliska Akademien i Sverige.

Manuela Wiesler fødtes i Brasilien i 1955. Hun voksede op i Wien og afsluttede sin fløjteuddannelse dér i 1971. Hun fortsatte så sine studier hos Alain Marion i Paris samt hos James Galway og Aurèle Nicolet i Svejts. Manuela begyndte sin karriere i Island, hvor hun boede i ti år. I 1976 vandt hun en førstepris ved den Nordiske Kammermusikkonkurrence i Helsinki, og i 1980 fik hun sit gennembrud ved den Nordiske Solistbiennale i København. I 1985 vendte hun tilbage til Wien

efter at have boet tre år i Sverige. Hun giver nu koncerter overalt i Europa som solist. I Sverige samarbejder hun regelmæssigt med Kroumata Slagtøjsensemblet og guitaristen Göran Söllscher. Med sin ambition om at udvide instrumentets virkefelt og sin evne til at gøre også ukendt musik spiselig for tilhørerne har hun inspireret talrige komponister til at skrive nye værker. Indtil nu er der komponeret mere end 50 værker til Manuela og hendes fløjte. Hun har lavet talrige indspilninger for BIS. CD'en *Manuela plays French Solo Flute Music* (BIS-CD-459) blev tildelt den svenske musikpris Ståmgaflen i 1991.

Aalborg Symfoniorkester blev grundlagt i 1943. Frem til 1979 var Jens Schrøder orkestrets chefdirigent. Derefter har János Fürst og Peter Erös beklædt posten, og fra september 1995 er waliseren Owain Arwel Hughes ansat som chefdirigent. Adskillige verdensberømte solister har optrådt med Aalborg Symfoniorkester, bl.a. Anne-Sophie Mutter, Yehudi Menuhin, Birgit Nilsson, Jean-Pierre Rampal, Victor Borge, Pierre Fournier, Paul Tortelier, Kyung-Wha Chung og José Carreras, og blandt de seneste års regelmæssigt genkommende gæstedirigenter kan nævnes Michel Tabachnik, Kees Bakels, Edward Serov, Ole Schmidt og Tamás Vető. Dette er orkestrets femte indspilning for BIS.

Som Associate Conductor for Philharmonia i London er den walisiske dirigent **Owain Arwel Hughes** en af Storbritanniens førende, og han har givet koncerter i både Royal Festival Hall og Barbican Centre, hvor han med stor succes har fremført værker som Sjostakovitj's *Leningrad Symfoni*, Verdis *Requiem* og Elgars *Violinkoncert* med Itzhak Perlman som solist. I 1987 indledte han et TV-samarbejde med BBC om opførelse af store korværker, et samarbejde der fortsatte i 1991. I 1986 grundlagde han de nu årligt tilbagevendende Promenadekoncerter i Wales, som han er kunstnerisk leder af. Hughes er en hyppig gæst hos BBC National Orchestra of Wales i både radio og TV, og han har et nært samarbejde med Hallé Orchestra i Manchester. Hughes dirigerer ofte uden for England. Han har gæstet de fleste europæiske lande og alle de skandinaviske lande. Hans første koncerter i Danmark var med Aarhus Symfoniorkester i 1989. Fra 1995 er Hughes chefdirigent for Aalborg Symfoniorkester.

Als der dänische Komponist **Vagn Holmboe** am 1. September 1996 starb, hatte er nationale und internationale Anerkennung errungen. Sein Ruhm basiert besonders auf seinen dreizehn Symphonien (BIS-CD-843/846) und zwanzig Streichquartetten; beide Serien sind zweifellos die wichtigsten, die seit Carl Nielsen in Dänemark komponiert wurden.

Konzerte spielen ebenfalls eine wichtige Rolle in seinem Schaffen. Das erste ist das bis heute nicht gespielte Opus 14, ein kleines Konzert für Violine und Orchester aus dem Jahre 1938, das letzte ist das 1995-96 geschriebene *Konzert für Streichquartett und Streichorchester* (op.195), dessen geplante Uraufführung in Finnland sechs Wochen nach seinem Tode er nicht mehr erleben sollte.

Das Jahrzehnt zwischen Holmboes *Symphonien Nr. 10* (1970-71) und *11* (1980-81) sollte eine besonders reiche Konzertperiode werden, in welcher nicht nur zwei der drei hier eingespielten Konzerte entstanden, sondern auch das *Cellokonzert* (1974, BIS-CD-78), das *Tubakonzert* (1976, BIS-CD-802) und sein einziges *Violinkonzert* von Vollgröße (1978-79).

Das ***Konzert für Blockflöte, Streichorchester, Celesta und Vibraphon*** wurde 1974 auf Anregung des dänischen Blockflötenwunderkindes Michala Petri geschrieben. Es wurde ihr gewidmet und wurde die erste einer kleinen Serie von Kompositionen Holmboes für sie: ein *Trio für Blockflöte, Cello und Harfe* (1977), eine *Sonate für Blockflöte und Cembalo* (1981) und die *Canción y danza* (1992) sollten folgen.

Holmboe war sich der Schwierigkeiten voll bewußt, die mit dem Schaffen einer klanglichen Ausgewogenheit zwischen Blockflöte und Orchester verbunden waren, weswegen er es vorzog, nur Streicher zu verwenden, dies neben Celesta und Vibraphon, die zusammen mit dem Solisten eine Art Concertinogruppe bilden. In vielen Passagen des ersten Satzes werden Sopranblockflöte und Celesta nahezu wie ebenbürtige Partner behandelt.

Als der Solist dann im langsamen zweiten Satz das Instrument wechselt, entsteht zwischen Altblockflöte und Vibraphon eine neue Partnerschaft mit sehr zartem Klang. Im lebhaften letzten Satz verlangt Holmboe, daß der Solist in einer kurzen Passage gleichzeitig singt und bläst. Bei einer Solistin (wie z.B. der ursprünglichen, Michala Petri) kreuzen sich die geblasenen und gesungenen Stimmen, während ein männlicher Solist um eine Oktave tiefer singen muß, wodurch ein etwas andersartiger Effekt entsteht. In einem abschließenden Stretto verstärkt Holmboe die

Spannung, indem er den Solisten abermals das Instrument wechseln läßt, wobei die Sopranblockflöte von einem noch brillanter klingenden Sopranino abgelöst wird.

Das *Blockflötenkonzert* wurde am 18. Oktober 1975 in Oslo von Michala Petri und dem Osloer Kammerorchester unter der Leitung von Ørnulf Bøye Hansen ur-aufgeführt. Die erste dänische Aufführung fand am 1. April 1977 in Kopenhagen statt, mit Petri und dem von George Malcolm dirigierten Kopenhagener Philharmonischen Orchester.

Das Wechseln des Soloinstrumentes im Laufe eines Stücks brachte Holmboe zu seinem nächsten Konzert mit, das 1975-76 geschrieben wurde. Das **Konzert für Flöte und Orchester** (Nr.1) verwendet sowohl eine normale Flöte in C als auch (nach Muster des Blockflötenkonzerts) eine Altflöte im Mittelsatz. Auch dieses Konzert verwendet die traditionelle dreisätzige Form schnell-langsam-schnell, und wieder einmal muß sich Holmboe mit den Problemen befassen, die entstehen, wenn ein Soloinstrument mit weichem Klang einem Orchester gegenübersteht, diesmal mit doppeltem Holz, zwei Trompeten und vier Hörnern.

Er verwendet das volle Orchester sehr sparsam und schafft stattdessen eine pastorale Atmosphäre mit intimen Dialogen zwischen dem Solisten und den Holzblassolisten des Orchesters. Nach zwei dramatischen Tuttiakkorden legt die erste Oboe die spielerische Stimmung des ersten Satzes fest, die kurz danach vom Solisten übernommen wird. Der zweite Satz ist eine lyrische Elegie von großer Schönheit, und auch das Finale besteht nicht durchwegs aus extrovertierter Fröhlichkeit: es beginnt mit einer langsamen Tuttipassage ausgesprochen strengen Charakters, von welcher es später auch interpunktiert wird.

Das *erste Flötenkonzert* wurde für Gérard Schaub geschrieben, den aus der Schweiz gebürtigen Soloflötisten (ab 1957) des Göteborger Symphonieorchesters. Er spielte die Uraufführung in Göteborg mit seinem Orchester unter der Leitung von Charles Dutoit am 4. November 1976. Schaub war auch Solist bei der ersten dänischen Aufführung, die am 6. Dezember 1977 mit dem von Jens Schröder dirigierten Aalborger Symphonieorchester stattfand.

Das **Konzert Nr.2 für Flöte und Orchester** wurde 1981-82 geschrieben, ebenfalls für einen bestimmten Solisten, den aus Ungarn gebürtigen, teilweise in Dänemark ausgebildeten Flötisten András Adorján, der dann zwar Solostellen in deutschen Orchestern belegte (ab 1974 jene des Sinfonieorchesters des Bayerischen

Rundfunks), aber seine Verbindungen mit Dänemark aufrechterhielt.

Abermals entschied sich Holmboe für ein klassisches, dreisätziges Konzert für ein Orchester etwa der gleichen Größe wie jene des *ersten Flötenkonzerts*. Diesmal läßt er die Streicher als erste die Bühne betreten, wo sie im ersten Satz der hauptsächlichste Gesprächspartner des Solisten sind.

Der zweite Satz, mit der Bezeichnung *devozione* (hingabevoll), bringt Celesta und Vibraphon in den Blickpunkt (die auch im *ersten Flötenkonzert* Mitglieder des Orchesters sind, dort allerdings sehr diskret eingesetzt). Zusammen mit Pianissimostreichern bringen sie das erste zweier Hauptthemen. Das andere erscheint im ersten Horn. Allmählich übernimmt der Solist beide Themen, läßt aber dem Solohornisten genügend Platz, um das letzte Wort zu sprechen.

Der letzte Satz ist *con brio* bezeichnet. Er beginnt mit den beiden Fagotten und Pizzicatostreichern in guter Laune, findet aber die Zeit für ein paar nachdenkliche Augenblicke des Solisten. Der allgemeine Charakter ist aber extrovert, mit anderen Worten genau das, was man von einem Konzertfinale erwarten könnte, inklusive einer Solokadenz und einer abschließenden Stretta.

Das *zweite Flötenkonzert* wurde am 10. April 1984 in Allerød nördlich von Kopenhagen uraufgeführt, und zwar von Adorján, begleitet vom Kopenhagener Philharmonischen Orchester unter der Leitung von Yoav Talmi. Die erste Aufführung in Aalborg fand bereits am 11. November des folgenden Jahres statt, wieder mit Adorján. Das Aalborger Symphonieorchester wurde von Børge Wagner dirigiert. Somit wurden zwei der hier eingespielten Konzerte bereits kurz nach ihren Uraufführungen in das Repertoire des Aalborger Symphonieorchesters aufgenommen.

© Knud Ketting 1998

Dan Laurin ist seit seinem Londoner und Pariser Debut in den späten 80er Jahren aktiv im internationalen Konzertleben. Dabei musiziert er sowohl mit seinem eigenen Ensemble als auch mit Orchestern wie dem Drottningholmer Barockensemble, dem Bach Collegium Japan, dem Litauischen Kammerorchester oder den Berliner Philharmonikern. Dan Laurin hat verschiedene Kompositionen für Blockflöte in Auftrag gegeben. Seine weltweit stattfindenden Meisterkurse bieten ihm vielfältige Möglichkeiten, seine innovativen Ideen über die Blockflöte und ihr ex-

pressives Potential darzustellen. Derzeit untersucht Dan Laurin akustische Fragen der Blockflöte und unterschiedliche Techniken der Klangerzeugung. Seine vielzähligen BIS-Einspielungen erhielten einen Grammy Award und einen Preis des schwedischen Komponistenverbandes für die beste Wiedergabe zeitgenössischer schwedischer Musik. Dan Laurin ist Assistenz-Professor für Blockflöte an der Carl Nielsen Musikakademie in Odense (Dänemark) und Professor für Blockflöte an der Hochschule für Künste in Bremen. Zusätzlich unterrichtet er am Königlichen Musikkonservatorium in Kopenhagen. 1997 wurde er zum Mitglied der Königlich Schwedischen Musikalischen Akademie gewählt.

Manuela Wiesler wurde 1955 in Brasilien geboren, wuchs in Wien auf und legte dort bereits 1971 die Reifeprüfung im Flötenspiel ab. Es folgten weitere Studien in Paris bei Alain Marion und in der Schweiz bei James Galway und Aurèle Nicolet. Manuela startete ihre Karriere von Island aus, wo sie zehn Jahre lebte. (1976 1. Preis beim Skandinavischen Kammermusikwettbewerb in Helsinki, 1980 Durchbruch auf der Biennale in Kopenhagen). Nach dreijährigem Aufenthalt in Schweden kehrte sie 1985 nach Wien zurück, wo sie seither lebt. Sie konzertiert in ganz Europa als Flötensolistin, in Schweden arbeitet sie regelmäßig mit dem Schlagzeugensemble Kroumata und dem Gitarristen Göran Söllscher zusammen. Mit ihrer Ambition, die Grenzen ihres Instrumentes zu erweitern, und der Fähigkeit, ihrem Publikum auch ungewohnte Musik schmackhaft zu machen, hat sie viele Komponisten zu neuen Werken inspiriert. So sind bis jetzt über 50 eigens für Manuela und ihre Flöte komponierte Musikstücke entstanden. Manuela ist auf zahlreichen weiteren BIS-Aufnahmen zu hören; die CD „Manuela plays French Solo Flute Music“ (BIS-CD-459) wurde 1991 mit dem schwedischen Musikpreis „Stämgaflän“ ausgezeichnet.

Das **Aalborg Symfoniorkester** wurde 1943 gegründet. Bis 1979 war Jens Schrøder Chefdirigent des Orchesters. Seither hatten János Fürst und Peter Erös den Posten inne, und seit September 1995 ist der Waliser Owain Arwel Hughes Chefdirigent. Zahlreiche weltberühmte Solisten traten mit dem Orchester auf, darunter Anne-Sophie Mutter, Yehudi Menuhin, Birgit Nilsson, Jean-Pierre Rampal, Victor Borge, Pierre Fournier, Paul Tortelier, Kyung Wha-Chung und José Carreras.

Unter den regelmäßig erscheinenden Gastdirigenten der letzten Jahre können Michel Tabachnik, Kees Bakels, Edward Serov, Ole Schmidt und Tamás Vető erwähnt werden. Dies ist die fünfte BIS-Aufnahme des Orchesters.

Als Associate Conductor der Philharmonia in London ist der Waliser **Owain Arwel Hughes** einer der führenden Dirigenten Großbritanniens. U.a. konzertierte er in der Royal Festival Hall und dem Barbican Centre, wo er mit großem Erfolg Werke wie Schostakowitschs *Leningrader Symphonie*, Verdis *Requiem* und Elgars *Violinkonzert* dirigierte, letzteres mit Itzhak Perlman als Solist. 1987 begann er eine Fernsehzusammenarbeit mit dem BBC für Aufführungen großer Chorwerke. 1986 gründete er die jetzt jährlichen „Promenadenkonzerte“ in Wales, deren künstlerischer Leiter er ist. Hughes ist ein häufiger Gast des BBC National Orchestra of Wales in Rundfunk und Fernsehen, und er arbeitet eng mit dem Hallé-Orchester in Manchester zusammen. Hughes dirigiert häufig außerhalb Großbritanniens. Er gastierte in den meisten europäischen Ländern und in ganz Skandinavien. Seine ersten Konzerte in Dänemark fanden 1989 mit dem Aarhus Symfoniorkester statt. Seit 1995 ist er Chefdirigent des Aalborger Symphonieorchesters.

A sa mort le 1^{er} septembre 1996, le compositeur danois **Vagn Holmboe** était reconnu autant au Danemark que dans le monde entier. Sa réputation repose surtout sur ses 13 symphonies (BIS-CD-843/846) et 20 quatuors à cordes, les deux séries étant indubitablement les plus importantes composées au Danemark depuis celles de Nielsen.

Les concertos occupent aussi une place importante dans son œuvre, le premier étant son opus 14 qui n'a toujours pas été joué, un petit concerto pour violon et orchestre de 1938, et le dernier un concerto pour quatuor à cordes et orchestre à cordes (op.195) écrit en 1995-96 duquel il ne put entendre la création donnée en Finlande six semaines après sa mort.

La décennie couvrant la *Symphonie no 10* (1970-71) à la *Symphonie no 11* (1980-81) de Holmboe devait devenir une période spécialement riche en matière de concertos, renfermant non seulement deux des trois concertos enregistrés ici mais encore le *Concerto pour violoncelle* (1974, BIS-CD-78), le *Concerto pour tuba* (1976, BIS-CD-802) et son seul *Concerto pour violon* (1978-79) pleine grandeur.

Le *Concerto pour flûte à bec, orchestre à cordes, célesta et vibraphone* fut écrit en 1974 à la demande de l'enfant prodige danoise de la flûte à bec Michala Petri. Il lui a été dédié et devint le premier d'une petite série de compositions que Holmboe écrivit pour elle: *Trio pour flûte à bec, violoncelle et clavecin* (1977), *Sonate pour flûte à bec et clavecin* (1981) et *Canción y danza* (1992) pour flûte à bec et guitare devaient suivre.

Parfaitement conscient des difficultés d'équilibre entre une flûte à bec et un orchestre, Holmboe choisit d'utiliser les cordes seulement en plus d'un célesta et d'un vibraphone. Avec le soliste, ces deux derniers instruments semblent former un genre de concertino. Dans plusieurs passages du premier mouvement, Holmboe traite la flûte à bec soprano et le célesta comme des partenaires presque égaux.

Quand le soliste change d'instrument pour le mouvement lent, une association au son très délicat est obtenue entre la flûte à bec alto et le vibraphone. Dans le vif dernier mouvement, Holmboe demande à son soliste de chanter tout en soufflant au cours d'un bref passage. Quand le soliste est une femme (comme avec Michala Petri par exemple), les parties jouées et chantées se croisent tandis qu'un soliste masculin devra chanter à l'octave inférieure et créera un effet assez différent. Dans un *stretto* final, Holmboe augmente la tension en laissant son soliste changer encore

d'instrument, remplaçant la flûte à bec soprano par une sopranino au son encore plus brillant.

Le *Concerto pour flûte à bec* fut créé à Oslo le 18 octobre 1975 par Michala Petri et l'Orchestre de Chambre d'Oslo dirigé par Ørnulf Bøye Hansen. La première danoise eut lieu le 1^{er} avril 1977 à Copenhague avec l'Orchestre Philharmonique de Copenhague dirigé par George Malcolm accompagnant Petri.

Holmboe garda le changement d'instruments solos dans son concert suivant écrit en 1975-76. Le *Concerto pour flûte et orchestre* (no 1) demande une flûte normale en do et (suivant le modèle de la flûte à bec) une flûte alto dans le mouvement central. Encore une fois, le concerto utilise la forme traditionnelle de trois mouvements vif-lent-vif et encore une fois Holmboe fit face aux problèmes d'équilibre entre un instrument solo au son doux et un orchestre renfermant cette fois des bois par paires, deux trompettes et quatre cors.

Il choisit d'utiliser l'orchestre au complet avec parcimonie et de créer une atmosphère pastorale au moyen de dialogues rapprochés entre le soliste et les bois solos de l'orchestre. Après deux accords *tutti* dramatiques, le premier hautbois établit l'atmosphère enjouée du premier mouvement, préparant l'entrée imminente du soliste. Le mouvement lent est une élégie lyrique d'une grande beauté et le mouvement final n'est pas d'une gaieté extravertie tout le long non plus; il est introduit et ensuite entrecoupé d'un passage orchestral *tutti* plus lent au caractère incontestablement sévère.

Le premier *Concerto pour flûte* fut écrit pour le Suisse Gérard Schaub, le principal flûtiste de l'Orchestre Symphonique de Gothembourg à partir de 1957. Il le créa à Gothembourg avec son orchestre dirigé par Charles Dutoit le 4 novembre 1976. Schaub fut aussi le soliste à la première danoise qui eut lieu le 6 décembre 1977 avec l'Orchestre Symphonique d'Aalborg dirigé par Jens Schröder.

Le *Concerto pour flûte et orchestre no 2* fut écrit en 1981-82 pour un autre soliste spécifique, le flûtiste d'origine hongroise András Adorján qui avait fait des études au Danemark et qui occupa des positions solos dans des orchestres allemands (à partir de 1974, à l'Orchestre Symphonique de la Radio Bavaroise) mais qui garda contact avec le Danemark.

Encore une fois Holmboe choisit un concerto classique en trois mouvements, orchestré pour un orchestre ressemblant à celui du premier *Concerto pour flûte*.

Cette fois-ci, il laisse les cordes entrer les premières, leur donnant la responsabilité de partenaire principal du dialogue avec le soliste dans le premier mouvement.

Marqué *devozione* (avec dévotion), le second mouvement met en vedette le célesta et le vibraphone (présents également dans l'orchestre du premier *Concerto pour flûte* mais utilisés très discrètement ici). Avec les cordes *pianissimo*, ils présentent le premier de deux motifs principaux. L'autre appartient au premier cor. Les deux motifs sont peu à peu repris par le soliste bien que le cor solo ait le dernier mot.

Le dernier mouvement est marqué *con brio*. Il commence avec deux bassons et les cordes *pizzicati* pleins d'entrain mais il y a place pour un ou deux moments de réflexion de la part du soliste. Le caractère général est cependant extraverti, en d'autres termes exactement ce qui est attendu d'un finale de concerto, y compris une cadence solo et une *stretta* finale.

Le second *Concerto pour flûte* fut créé le 10 avril 1984 à Allerød au nord de Copenhague, avec Adorján accompagné par l'Orchestre Philharmonique de Copenhague dirigé par Yoav Talmi. La première exécution à Aalborg eut lieu déjà l'année suivante, le 11 novembre, toujours avec Adorján. L'Orchestre Symphonique d'Aalborg était dirigé par Børje Wagner. C'est ainsi que deux des trois concertos enregistrés ici furent mis au répertoire de l'Orchestre Symphonique d'Aalborg peu après leur première mondiale.

© **Knud Ketting 1998**

Dan Laurin poursuit une intense carrière internationale depuis ses débuts à Londres et à Paris à la fin des années 1980. Il se produit avec ses propres ensembles ainsi qu'avec des orchestres dont l'Ensemble Baroque de Drottningholm, le Collegium Bach du Japon, l'Orchestre de Chambre Lithuanien et l'Orchestre Philharmonique de Berlin. Dan Laurin a commandé plusieurs œuvres pour la flûte à bec. Ses nombreux cours de maître partout au monde lui fournissent maintes occasions de promouvoir de nouvelles idées sur l'instrument et son potentiel expressif; Dan Laurin fait maintenant des recherches sur l'acoustique de la flûte à bec et les techniques de son. Il a gagné un prix Grammy pour ses nombreux disques BIS ainsi que le premier prix de l'Association Suédoise des Compositeurs comme meilleur interprète de musique contemporaine suédoise. Dan Laurin est assistant pro-

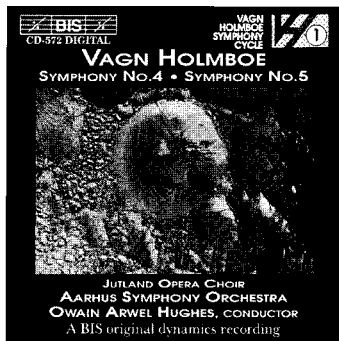
fesseur de flûte à bec à l'Académie de Musique Carl Nielsen à Odense au Danemark et professeur de flûte à bec à la Hochschule für Künste à Brême en Allemagne. Il enseigne aussi au Conservatoire Royal de Musique à Copenhague au Danemark. En 1997, il fut élu membre de l'Académie Royale Suédoise de Musique.

Née au Brésil, **Manuela Wiesler** grandit à Vienne où elle se qualifia comme flûtiste en 1971. Elle entreprit ensuite des études supplémentaires avec Alain Marion à Paris, James Galway et Aurèle Nicolet en Suisse. Manuela commença sa carrière en Islande où elle vécut pendant dix ans. En 1976, elle gagna le premier prix au Concours de Musique de Chambre Nordique à Helsinki et, en 1980, elle perça à la Biennale à Copenhague. En 1985, après avoir passé trois ans en Suède, elle retourna à Vienne où elle vit maintenant. Elle donne des concerts partout en Europe comme flûtiste soliste; en Suède, elle collabore régulièrement avec l'ensemble de percussion Kroumata et le guitariste Göran Söllscher. Avec l'ambition d'élargir les horizons de son instrument et la possibilité de rendre de la musique même inconnue agréable à ses auditeurs, elle a inspiré plusieurs compositeurs d'écrire des œuvres nouvelles pour elle. Jusqu'ici, plus de cinquante pièces ont été composées pour Manuela et sa flûte. Manuela Wiesler a fait de nombreux enregistrements pour BIS. Son CD "Manuela plays French Solo Flute Music" (BIS-CD-459) gagna le prix de musique "Stämgafln" (Diapason) en 1991.

L'**Orchestre Symphonique d'Aalborg** fut fondé en 1943. Jens Schröder en fut le chef principal jusqu'en 1979. Le poste fut ensuite occupé par János Fürst et Peter Erös et, depuis septembre 1995, par Owain Arwel Hughes qui est originaire du Pays de Galles. Parmi les solistes de renommée internationale qui se sont produits avec l'orchestre, nommons Anne-Sophie Mutter, Yehudi Menuhin, Birgit Nilsson, Jean-Pierre Rampal, Victor Borge, Pierre Fournier, Paul Tortelier, Kyung Wha-Chung et José Carreras; ces dernières années, la formation a été régulièrement dirigée par des chefs invités tels que Michel Tabachnik, Kees Bakels, Edward Serov, Ole Schmidt et Tamás Vető. Ceci est le cinquième disque BIS de l'Orchestre Symphonique d'Aalborg.

Le chef assistant de la Philharmonie de Londres, le Gallois **Owain Arwel Hughes** est l'un des principaux chefs de la Grande-Bretagne; il a donné des concerts au Royal Festival Hall et au Barbican Centre où il a dirigé avec grand succès des œuvres telles que la *Septième Symphonie* ("Leningrad") de Chostakovitch, le *Requiem* de Verdi et le *Concerto pour violon* d'Elgar avec Itzhak Perlman. En 1987, il entreprit une collaboration avec la télévision de la BBC visant l'exécution de grandes œuvres chorales; la collaboration se poursuivait en 1991. En 1986, il institua les concerts Promenade à Wales, maintenant annuels, dont il est le directeur artistique. Hughes est souvent invité à diriger l'Orchestre Symphonique Gallois de la BBC à la radio et à la télévision et il travaille en étroite collaboration avec l'Orchestre Hallé à Manchester. Hughes dirige souvent hors de l'Angleterre. Il a visité la plupart des pays européens et toute la Scandinavie. Il donna son premier concert au Danemark à la tête de l'Orchestre Symphonique d'Aarhus en 1989. Hughes est chef principal de l'Orchestre Symphonique d'Aalborg depuis 1995.

The complete **Vagn Holmboe Symphony Cycle** is already available on BIS, with the Aarhus Symphony Orchestra conducted by Owain Arwel Hughes.



Nos. 1, 3 & 10: BIS-CD-605
No. 2 and Sinfonia 'in Memoriam': BIS-CD-695
Nos. 4 & 5: BIS-CD-572
Nos. 6 & 7: BIS-CD-573
Nos. 8 & 9: BIS-CD-618
Nos. 11, 12 & 13: BIS-CD-728
or as a boxed set: BIS-CD-843/846
(6 CDs for the price of 4)

INSTRUMENTARIUM

Dan Laurin	Soprano and alto recorders: Takeyama Sopranino recorder: Yamaha
Manuela Wiesler	Flute: Brannen-Cooper, Boston No. 2901 Alto flute: Prima Sankyo

Recording data: September 1997 at the Aalborg Hall (Aalborghallen), Denmark
Balance engineer/Tonmeisterin: Marion Schwebel
Neumann microphones; Studer Mic AD 19 pre-amplifier; Yamaha O2R mixer;
Fostex D-10 DAT recorder; Stax headphones

Producer: Robert Suff

Digital editing: Jeffrey Ginn

Cover text: © Knud Ketting 1998

Translations: Julius Wender (German); Arlette Lemieux-Chené (French)

Front cover photograph: Meta May Holmboe

Typesetting, lay-out: Kyllikki & Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

Colour origination: Studio 90 Ltd., Leeds, England

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

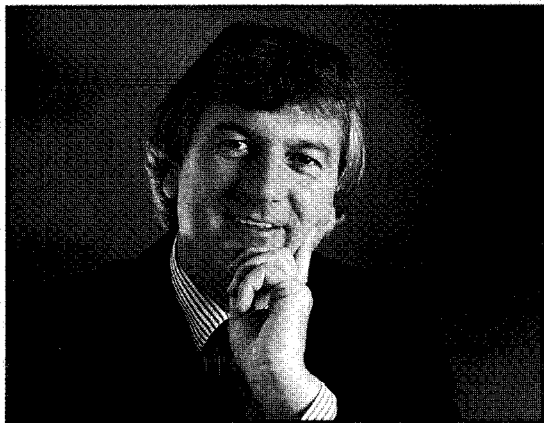
© & © 1997 & 1998, BIS Records AB



DAN LAURIN



MANUELA WIESLER



OWAIN ARWEL HUGHES